|  |
| --- |
| **Название предмета** |
| Древнегреческий язык |
| **ФИО преподавателя** |
| Иерей Сергий Александрович Попов |
| **Электронная почта преподавателя** |
| serezhapopov.88@yandex.ru |

Теоретическая часть

Тема занятия

Futurum et aoristus глаголов с основами на плавные. Возвратные и взаимные местоимения (урок 24 стр. 109-112)

Литература к теме

Учебник греческого языка. Дж. Грешем Мейчен

**УРОК 23**

Вопросы для самопроверки

Особенности образования глаголов с основами на плавные согласные

Практическая часть

Задание

***Задания для изучения нового материала***

1. I Проспрягать глагол κρουω (стучать)

1 - Pr.I.A. Pr.I.M-P. (3 и 10 уроки)

2 – Impf.I.A. Impf.I. M-P. (11, 12 уроки)

3 - F.I.A. F.I.M. F.I.P. (13,16 уроки)

4 - A.I.A. A.I.M. A.I.P. (14,16 уроки)

1. Перевод текста. Для необходимо, чтобы вы: 1- нашли подлежащее и сказуемое; 2 - написали грамматические категории у каждого слова в зависимости от части речи ( у глагола: время, наклонение, залог, число и лицо; у остальных частей речи если это возможно: склонение, род, падеж, число). **Если вы не сделали первые задания и не повторили окончания и образование глаголов, то вам будет очень сложно сделать это!** 3 – исходя из этого переводили

|  |  |
| --- | --- |
| 1. ὁ δὲ Ἰησοῦς ἀπεκρίνατο αὐτοῖς, Ὁ πατήρ μου ἕως ἄρτι ἐργάζεται, κἀγὼ ἐργάζομαι.  | ἀποκρίνομαι – отвечатьἕως – до, до тех порἄρτι – как раз теперь, недавноἐργάζομαι – делать, творить, осуществлять |
| 2. ὅταν δὲ ἔλθῃ ἐκεῖνος, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὁδηγήσει ὑμᾶς ἐν τῇ ἀληθείᾳ πάσῃ・ οὐ γὰρ λαλήσει ἀφ’ ἑαυτοῦ, ἀλλ’ ὅσα ἀκούσει λαλήσει, καὶ τὰ ἐρχόμενα ἀναγγελεῖ ὑμῖν.  | ὅταν – когдаἔρχομαι aor. 2 ἦλθον – приходить, прибыватьπνεῦμα -ατος τό – духἀλήθεια ἡ – правда, истинаὁδηγέω – направлятьπάσῃ (dat. sg. f. от πᾶς, πᾶσα, πᾶν) – весь, всякийλαλέω – говоритьἑαυτοῦ – самого себя ὅσος, η, ον – сколький какой (по кол‑ву)ἀκούω – слышатьἀναγγέλλω – возвещать |
| 3. τῇ δὲ ἐπαύριον ἐξελθόντες ἤλθομεν εἰς Καισάρειαν, καὶ εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκον Φιλίππου τοῦ εὐαγγελιστοῦ ὄντος ἐκ τῶν ἑπτὰ ἐμείναμεν παρ’ αὐτῷ.  | τῇ δὲ ἐπαύριον – на следующий день.ἐξέρχομαι aor. 2 ἐξῆλθον выходить, уходитьἔρχομαι aor. 2 ἦλθον – приходить, прибыватьεἰσέρχομαι входить, приходить, прибыватьοἶκος ὁ жилье, домεὐαγγελιστής ὁ – проповедникἑπτά – семьμένω (aor. ἔμεινα) – оставаться, пребывать, жить |
| 4. καὶ εἶπαν πρὸς ἀλλήλους, Οὐχὶ ἡ καρδία ἡμῶν καιομένη ἦν [ἐν ἡμῖν] ὡς ἐλάλει ἡμῖν ἐν τῇ ὁδῷ, ὡς διήνοιγεν ἡμῖν τὰς γραφάς;  | λέγω aor. 2 εἶπον говоритьπρὸς ἀλλήλους (acc.pl.) – друг к другуοὐχί – не, нетκαρδία ἡ сердцеκαίω – жечь λαλέω – говоритьὀδός ἡ путь, дорогаὡς как (когда)διανοίγω – разъяснятьγραφή ἡ писание |
| 5. ὑμεῖς δὲ τὸν ἅγιον καὶ δίκαιον ἠρνήσασθε, καὶ ᾐτήσασθε ἄνδρα φονέα χαρισθῆναι ὑμῖν, τὸν δὲ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς ἀπεκτείνατε, ὃν ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεκρῶν, οὗ ἡμεῖς μάρτυρές ἐσμεν.  | ἅγιος 3 – святойδίκαιος, α, ον – праведныйἀρνέομαι – отвергатьαἰτέω – просить, требоватьἀνήρ, ἀνδρός ὁ – муж, мужчинаφονέα (acc. sg. от φονεύς) – убийцаχαρίζομαι – уступать, делать приятное, отпускатьἀρχηγός ὁ – служащий первопричинойζωή ἡ – жизньἀποκτείνω – убивать ἐγείρω – будить, пробуждать, воскрешатьνεκρός 3 – мертвыйὃν (masc. acc.sg. от ὅς, ἥ, ὅ) – которыйμάρτυς, μάρτυρος ὁ – свидетель |
| 6. ἐὰν ἐν ὑμῖν μείνῃ ὃ ἀπ’ ἀρχῆς ἠκούσατε, καὶ ὑμεῖς ἐν τῷ υἱῷ καὶ ἐν τῷ πατρὶ μενεῖτε. καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐπαγγελία ἣν αὐτὸς ἐπηγγείλατο ἡμῖν, τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον.  | μένω – оставаться, пребыватьὃ (neut. acc.sg. от ὅς, ἥ, ὅ) – которыйἀρχή ἡ – началоἀκούω – слышатьυἱός ὁ – сынπατήρ gen. πατρός ὁ – отецἐπαγγελία ἡ – обещаниеἐπαγγέλλομαι – обещатьἥν (fem. acc.sg. от ὅς, ἥ, ὅ) – которыйζωή ἡ – жизньαἰὠνιος, α, ον – вечный  |
| 7. Ἢ ἁμαρτίαν ἐποίησα ἐμαυτὸν ταπεινῶν ἵνα ὑμεῖς ὑψωθῆτε, ὅτι δωρεὰν τὸ τοῦ θεοῦ εὐαγγέλιον εὐηγγελισάμην ὑμῖν;  | ἁμαρτία ἡ – грехποιέω – совершать, творитьἐμαυτὸν – самого себяταπεινόω – унижать, смирятьὑψόω – возвышатьδωρεάν – даромεὐαγγέλιον τό – благая весть, евангелиеεὐαγγελίζομαι – благовествовать; проповедовать |

Оценочные средства / форма проверки задания

Выполненное задание в печатном виде или фотография с выполненным письменно заданием

Сроки отчетности

**Внимание! Задание должно быть выполнено до 15.05**